

## Schemele de eliberare și restituire a prizonierilor cetățeni străini – fișă informativă

Această fișă informativă explică parte din schemele de eliberare și reîntoarcere disponibile pentru prizonierii cetățeni străini. Este schițată astfel încât să vă ofere informațiile de bază despre fiecare schemă. Pentru informații mai detaliate va trebui să contactați un membru al personalului închisorii sau o altă organizație care cunoaște detalii cu privire la problemele cetățenilor străini.

Chiar dacă nu sunteți destituit sau deportat conform uneia din schemele de mai jos, veți putea fi deportat la terminarea sentinței.

### Schema de Eliberare Înainte de Termen (Early Release Scheme)

Schema de Eliberare Înainte de Termen (ERS) reprezintă schema care permite prizonierilor străini (FNP) să fie deportați din UK înainte ca sentința să le fie terminată.

- Orice FNP care servește o sentință cu termen fix ar trebui considerat pentru ERS
- Închisoarea va trimite informații despre FNP către Ministerul de Interne, care va decide dacă un prizonier va fi eliberat conform ERS
- ERS permite FNP să fie deportați din UK cu până la 270 zile înainte de jumătatea sentinței lor, dacă dovedesc că au servit cel puțin un sfert din sentința totală.
- Deoarece ERS este o schemă voluntară, aceia care contestă deportarea nu vor putea fi deportați în baza acestei scheme.
- Dintre FNP care nu se califică pentru ERS se includ:
  - Cei care servesc o sentință pentru o încălcare anterioară a condițiilor de eliberare (ex. Eliberare pe Licență Temporară, Detenția la Domiciliu cu brățară electronică);
  - Prizonieri care nu au plătit o amendă sau care nu s-au conformat unui ordin de confirmare;
  - Prizonierii care, în momentul în care își primesc sentința, au mai puțin de 14 zile până la jumătatea sentinței lor.
- În circumstanțe excepționale, închisoarea poate refuza eliberarea conform ERS. Exemple de circumstanțe excepționale ar fi dovezi clare precum că FNP intenționează să comită mai multe infracțiuni penale, mâniarea drogurilor de clasă A în detenție, dovezi de violență sau amenințări cu violența într-un număr de ocazii în închisoare sau servirea unei sentințe pentru terorism sau o infracțiune în corelație cu terorismul.
- Dacă sunteți deportat din UK conform ERS, veți putea fi arestat și trimis înapoi în închisoare în cazul în care vă reîntoarceți pe teritoriul UK înainte ca sentința dvs să se termine.
- Chiar și după terminarea sentinței veți fi subiectul interdicției intrării în UK pentru cel puțin 5 ani. Odată ce interdicția a expirat, puteți aplica să vă reîntoarceți în UK, dar e mai mult ca probabil ca aplicația să fie refuzată datorită cazierului dvs.
- Prizonierii pot depune o reclamație asupra refuzului de eliberare conform ERS prin sistemul de reclamații al închisorii.
- Un prizonier se poate retrage din ERS în orice fază a procesului.

Mai multe informații despre ERS se pot găsi în Prison Service Instructions (Instrucțiunile Închisorii) 04/2013.

---

## **Schema de Destituire pe baza Sentinței Expirate (Tariff Expired Removal Scheme)**

Schema de Destituire pe baza Sentinței Expirate (TERS) permite eliberarea prizonierilor cetățeni străini cu sentință nedeterminată sau pe viață (IFNPs) la expirarea sentinței sau cât mai curând posibil după aceasta.

- Toți IFNP care sunt pasibili de destituire vor fi luați în considerare pentru schemă de către Public Protection Casework Section (Secțiunea Operativă de Protecție Publică) din cadrul National Offender Management Service (NOMS) (Serviciul Național de Administrare al Infracționarilor).
  
- TERS este o schemă voluntară, astfel că cei care contestă deportarea nu pot fi deportați în baza acesteia.
  
- IFNP care ar putea fi considerați nepotriviți pentru schemă pot include:
  - Un IFNP care se confruntă cu mai multe condamnări penale sau care este subiectul unui ordin de confiscare sau unor proceduri ale ordinului de confiscare. Se pot lua în considerare anumite excepții, de exemplu dacă un prizonier a servit o sentință lungă iar suma datorată este relativ mică.
  - Există dovezi clare precum că IFNP planifică mai multe infracțiuni penale.
  - Aceia care servesc sentințe pentru terorism sau sentințe care au legătură cu terorismul.

Mai multe informații legate de operarea TERS se pot găsi în Prison Service Instructions (Instrucțiunile Închisorii) 18/2012.

## Schema Restituirilor Facilitate (Facilitated Returns Scheme)

Schema Restituirilor Facilitate (FRS) este o schemă voluntară care oferă ajutor financiar celor care se întorc acasă.

- FRS este valabilă doar pentru cei care NU sunt din Zona Economică Europeană (EEA).
- Schema conlucrează cu ERS, astfel încât cei care sunt acceptați în schemă pot fi restituiți acasă cu până la 270 zile înainte de jumătatea sentinței lor.
- Schema oferă o sumă de bani și sprijin pentru restabilire oricărui FNP care acceptă restituirea în țara sa de origine și le ridică dreptul de a apela împotriva deportării.

Ce obțineți în baza FRS	Dacă serviți o sentință cu închisoarea	Dacă v-ați terminat de servit sentința
Când plecați din UK	£500	£500
Când v-ați reîntors în țara dvs de origine	£1000	£500

- Părinții singuri mai pot primi £100 pentru fiecare copil care se întoarce cu ei. Această sumă va fi pusă pe cardul de numerar împreună cu £500 la plecare.
- Banii vor fi puși pe un card de numerar. £500 vi se vor da la aeroport să îi luați la plecarea din țară, iar diferența va fi pusă pe card la o lună de la întoarcerea în țara de origine.
- Dacă sunteți deportat pe baza FRS, autoritățile din țara dvs NU vor fi informate că ați primit bani conform schemei.
- Puteți să vă retrageți din schemă în orice moment dacă vă răzgândiți.
- Puteți aplica solicitând ajutor unui membru de personal al închisorii sau sunând echipa FRS din Ministerul de Interne la nr de tel 020 8760 8513.
- Restituirea în baza FRS este considerată deportare, ceea ce înseamnă că există o interdicție de reintrare în UK pe perioada ordinului de deportare, de obicei pe o perioadă de minim 5 ani. Chiar și după terminarea interdicției, orice aplicație de intrare în UK poate fi refuzată pe baza cazierului și a caracterului defectuos.

## Transfer al Prizonierului

Dacă există un acord între țara dvs de origine și UK, atunci puteți aplica pentru servirea sentinței în țara dvs. Acest lucru este cunoscut sub denumirea de transfer al prizonierului.

De obicei, pentru ca un prizonier să fie transferat în țara sa de origine pe baza acordului de transfer al prizonierului, prizonierul trebuie să solicite voluntar transferul. Orișicum, există acum acorduri cu unele țări europene care permit prizonierului să fie transferat la o închisoare în țara lui/ei de origine, fără consimțământul lor. Dacă sunteți anunțat de Ministerul de Interne precum că încearcă să vă transfere la o închisoare din țara dvs de origine și nu vreți să plecați, ar trebui să solicitați consiliere legală în ceea ce privește opțiunile pe care le aveți.

- O listă a țărilor ce au un acord de transfer al prizonierului cu UK este disponibilă în Prison Service Instruction (Instrucțiunile Închisorii) 52/2011 împreună cu formularul de aplicare pentru transferul voluntar.
- Nu veți fi eliberat la întoarcerea în țara dvs, dar veți servi restul sentinței acolo.
- Dacă urmăriți transferul voluntar la o închisoare din țara dvs, trebuie să știți că este un proces încet, de obicei durează cel puțin 6 luni și nu se merită să se facă transferul decât dacă sentința dvs este de 4 ani sau mai mult și mai aveți cel puțin 6 luni rămase de servit din ea.